

Hà Tĩnh mong muốn IPM tiếp tục hỗ trợ đào tạo tiếng Nhật cho học sinh, người lao động

Cập nhật: 13:47 12/10/2022

(Baohatinh.vn) - Phó Chủ tịch UBND tỉnh Lê Ngọc Châu khẳng định, Hà Tĩnh sẽ tích cực phối hợp và luôn đồng hành với Tổ chức Pháp nhân công ích quản lý lao động quốc tế (IPM) Nhật Bản; thực hiện tốt các chương trình, hoạt động hợp tác của IPM trong khuôn khổ biên bản ghi nhớ đã ký kết giữa hai bên.

Sáng 12/10, Phó Chủ tịch UBND tỉnh Lê Ngọc Châu tiếp, làm việc với Đoàn công tác Tổ chức Pháp nhân công ích quản lý lao động quốc tế (IPM) Nhật Bản do Ông Ikeda Hideto - Chủ tịch làm Trưởng đoàn. Dự buổi làm việc có lãnh đạo một số sở, ngành

HA TINH 省は学生や労働者等への日本語教育支援の継続を求めた

更新日: 13:47 2022/12/10

(HATINH 新聞.vn) レ ゴック チャウ人民委員会副委員長が、HA TINH は公益財団法人国際労務管理財団 (IPM) と積極的に協力をし、IPM と締結した覚書の各事項をさらなる実施を約束しました。

10月12日午前、レ ゴック チャウ人民委員会副委員長の他、各関連局、部署は、公益財団法人国際労務管理財団 (IPM) 理事長 池田英人氏とその他メンバーとの商談会に参加しました。



Tại buổi làm việc, Phó Chủ tịch UBND tỉnh Lê Ngọc Châu thông tin về tình hình phát triển KT - XH của tỉnh; các chương trình an sinh xã hội; giới thiệu các dự án đã và đang triển khai trên địa bàn tỉnh, đặc biệt là một số dự án của các nhà đầu tư Nhật Bản đã được cấp giấy chứng nhận đầu tư và tổ chức sản xuất kinh doanh hiệu quả trên địa bàn tỉnh.

会議で、レゴックチャウ人民委員会副委員長は、HATINH省の経済・社会発展状況、社会福利厚生事情、HATINH省に展開している投資プロジェクト、特に投資ライセンスを交付した日本の投資プロジェクトおよび経営・生産している日系企業の成功例を紹介しました。



Phó Chủ tịch UBND tỉnh Lê Ngọc Châu phát biểu tại buổi làm việc.
省人民委員会ル・ゴック・チャウ副委員長は会議で発言した。

Phó Chủ tịch UBND tỉnh cho biết, thời gian qua, Tổ chức IPM đã triển khai các chương trình tài trợ máy lọc nước trong các trường học và cấp học bổng cho học sinh nghèo trên địa bàn tỉnh. Nhiều năm trước, khi Hà Tĩnh và Tổ chức IPM chính thức ký kết Biên bản ghi nhớ về việc thực hiện chương trình giao lưu đào tạo nguồn nhân lực vào năm 2021, nội dung biên bản ghi nhớ thống nhất 2 bên sẽ nỗ lực phối hợp với nhau để hiện thực hóa sự nghiệp đào tạo thanh thiếu niên và giao lưu với thực tập sinh kỹ năng, lưu học sinh, kỹ sư với mục tiêu trở thành cầu nối quan hệ giữa tỉnh Hà Tĩnh và Nhật Bản.

Tổ chức IPM đã hỗ trợ Hà Tĩnh giảng dạy tiếng Nhật nhằm củng cố và nâng cao trình độ tiếng Nhật cho người lao động, thực tập sinh có nhu cầu; đào tạo nguồn nhân lực cho tỉnh để tham gia Chương trình thực tập sinh kỹ năng ký giữa Chính phủ Việt Nam và Chính phủ Nhật Bản, hỗ trợ tìm việc làm sau khi về nước; bồi dưỡng tập huấn về bảo vệ môi trường và tiếp tục hỗ trợ thiết bị lọc nước sạch

cho các trường học trên địa bàn; hợp tác về tổ chức sự kiện liên quan đến giao lưu đào tạo nguồn nhân lực tại cả hai nước.

副委員長は、この度 IPM は HATINH 省の学校に浄水設備を贈呈し、貧困で優秀な生徒らに奨学金給付等応援プロジェクトを展開したと述べました。近年では、2021 年に HATINH 省と IPM が交流・人材育成の覚書を正式に締結しました。覚書の内容は、お互いに協力して、青年育成事業を現実化し、技能実習生や留学生やエンジニア等と交流し、HATINH 省と日本との架け橋になることを目標とすることで合意でした。

IPM は HATINH 省に、労働者や需要がある実習生候補者に日本語能力を向上させるため日本語教育に支援したり、ベトナムと日本両政府が締結した技能実習制度の協定書に参加できるように HATINH 省の人材育成に協力したり、帰国後就活に応援したり、環境保護訓練等 HATINH 省の学校に浄水設備を贈呈し、両国での人材育成交流会開催に協力しました。



Đoàn công tác Tổ chức IPM do ông Ikeda Hideto - Chủ tịch Tổ chức IPM làm trưởng đoàn.

池田英人 IPM 理事長が率いる代表团

Phó Chủ tịch UBND tỉnh Hà Tĩnh khẳng định, chương trình hợp tác của IPM thời gian qua, các hoạt động, chương trình thiết thực, hiệu quả của IPM tại Hà Tĩnh góp phần quan trọng trong việc phát triển nguồn nhân lực và hỗ trợ khắc phục khó khăn của các trường học, học sinh nghèo vượt khó trên địa bàn tỉnh.

Nhằm tăng cường hơn nữa mối quan hệ hợp tác giữa Hà Tĩnh với Nhật Bản và giữa Hà Tĩnh với Tổ chức IPM, thời gian tới, mong muốn Chủ tịch Ikeda Hideto và các cộng sự tiếp tục hỗ trợ tỉnh Hà Tĩnh tuyên truyền đến các doanh nghiệp, tập đoàn, các tổ chức, hiệp hội nhà đầu tư Nhật Bản về tiềm năng, lợi thế của tỉnh; các lĩnh vực ưu tiên kêu gọi đầu tư, danh mục các dự án ưu tiên kêu gọi đầu tư và các chính sách ưu đãi đầu tư của

Hà Tĩnh. Đồng thời, hỗ trợ cung cấp thông tin, kết nối để tỉnh tìm hiểu thị trường, xuất khẩu các sản phẩm mà địa phương có lợi thế sang thị trường Nhật Bản.

Tổ chức IPM hỗ trợ Hà Tĩnh tìm hiểu, kết nối để ký kết hợp tác toàn diện với 1 địa phương của Nhật Bản có điều kiện tương đồng. Hợp tác, hỗ trợ tỉnh tổ chức sự kiện liên quan đến giao lưu đào tạo nguồn nhân lực với Nhật Bản. Tiếp tục hỗ trợ đào tạo tiếng Nhật trực tiếp cho học sinh đi du học và lao động có nhu cầu xuất khẩu sang làm việc tại Nhật Bản. Hỗ trợ cho các trường học, đơn vị trên địa bàn tỉnh về máy lọc nước phục vụ các địa bàn còn bị ô nhiễm môi trường do chiến tranh để lại; cấp học bổng và mở rộng số lượng học sinh nghèo nhận học bổng từ tổ chức IPM.

Phó Chủ tịch UBND tỉnh Lê Ngọc Châu khẳng định, Hà Tĩnh sẽ tích cực phối hợp và luôn đồng hành với IPM thực hiện tốt các chương trình, hoạt động hợp tác của tổ chức trong khuôn khổ biên bản ghi nhớ đã ký kết giữa hai bên.

HATINH 省人民委員会副委員長は、この度 IPM の協力プロジェクト、各活動、HATINH 省で IPM が展開したプロジェクトは、HATINH 省の人材育成プロジェクトに重大な貢献があり、困っている学校と優秀な生徒らを支援していることで、彼らの状況は改善しつつあることを強調しました。

また、今後、HATINH 省と日本及び HATINH 省と IPM の協力関係を強化するため、池田英人理事長をはじめ、理事長のパートナーは引き続き HATINH 省の潜在投資能力、投資メリット、投資優先分野や投資誘致プロジェクトリストと投資優先政策等を日本の投資家、企業、団体、協会への広報を協力と共に、HATINH 省の物産を日本へ輸出するため市場調査の情報共有を求めました。

IPM は HATINH 省に、HATINH 省と同等条件のある日本の 1 県と全面的友好協力の協定書を締結するために調査と連携に協力すること、日本との人材育成交流会を開催すること、HATINH 省の留学生や日本へ派遣する労働者への直接日本語教育を継続すること、HATINH 省の戦争後環境汚染に困っている学校、機関に浄水設備を贈呈、奨学金給付を IPM から貰える生徒数を増やすことを求めた。

省人民委員会のル・ゴック・チャウ副委員長は、HATINH 省は IPM と積極的に調整し、双方の間で署名された覚書の枠組みの中で組織の協力プログラムと活動をうまく実施することを確認した。



Ông Ikeda Hideto - Chủ tịch Tổ chức IPM đánh giá cao sự phối hợp của Hà Tĩnh trong thực hiện các nội dung chương trình hợp tác

池田英人 IPM 理事長は、協力プログラム実施へのハティン省の協力を高く評価しました

Phát biểu tại buổi làm việc, ông Ikeda Hideto - Chủ tịch Tổ chức IPM đánh giá cao sự phối hợp của tỉnh trong thực hiện các nội dung chương trình hợp tác, nhất là trong bối cảnh dịch bệnh, một số nội dung đã thực hiện bằng hình thức trực tuyến linh hoạt, hiệu quả. Điều đó cho thấy tiềm năng của Hà Tĩnh trong ứng dụng công nghệ thông tin và gợi mở những chương trình hợp tác có thể triển khai bằng hình thức này trong thời gian tới.

IPM 理事長池田英人氏は、各プロジェクト展開における HATINH 省の協力を高く評価しています。特に、コロナ禍の中、いくつかの内容をリモートで効果的に展開しています。それは、HATINH 省の IT 運用に潜在能力があり、このような形式でこれからも協力プロジェクトの展開可能と考えられます。



Phó Chủ tịch UBND tỉnh Lê Ngọc Châu tặng quà cho Đoàn công tác của Tổ chức IPM
省人民委員会のル・ゴック・チャウ副委員長が IPM 代表団に記念品贈呈